



Afrika WirtschaftsForum

Und die panafrikanischen Frauenorganisation PAWLO

In Kooperation mit / *in cooperation with* / en coopération avec



Zentralrat der afrikanischen Gemeinde



Mu-to Verlag • Communication



Und



mit freundlicher Unterstützung von
with friendly support of
avec le soutien de /



27. Juli 2018 / 27 July 2018 / 27 juillet 2018

Wirtschaftsforum zum Panafrikanischen Frauentag

Economic forum on the occasion of Pan-African Women's Day

Forum économique à l'occasion de la journée panafricaine de la femme

Wissenstransfer in Zeiten der Migration

Neuer Kurs in internationalen Wirtschafts- und Handelsbeziehungen?

Transfer of knowledge in times of migration

New course in international economic and trade relations?

Transfert de connaissances à l'ère de la migration

Nouvelles orientations dans les relations économiques et commerciales

Haus der Natur Potsdam

Reimar-Gilsenbach-Saal

10:00 a.m.-6:00 p.m. / 10-18 Uhr / 10H00-18H00

Lindenstraße 34 | 14467 Potsdam | Germany / Allemagne

PROGRAMM

- 09:00 – 10:00 **Anmeldung / Registration / Inscription**
- 10:00 – 11:00 **Grußworte und Einführung / Welcome speech and opening address / Mots de bienvenue et introduction**
- Kurzfilm über den Wirtschaftsstandort Potsdam**
- I. M. die Königin / H. M. the Queen / S.M. la Reine Clarisse Douala Bell** (tbc)
Consultant Gender issues, Canton Bell, Douala, Kamerun/ Cameroon / Cameroun
- Prinzessin/Princess/Princesse Espérance Fezeu, Bafoufam und/and/et Bameka Afrikanische Traditionelle Leaders** zur Förderung der internationalen Wirtschafts- und Handelsbeziehungen und der nachhaltigen Entwicklung / *Traditional leaders for the promotion of international economic and trade relations and sustainable development/ Leaders traditionnelles, promotion des relations économiques et commerciales et du développement durable*
- Bienvenue Angui,**
„Kooperationsmöglichkeit für den Mittelstand in francophonen afrikanischen Ländern“ / Cooperation opportunities for the Mittelstand in francophone countries / Possibilités de coopération pour les entreprises du Mittelstand dans les pays africains
- Leiterin / Director / Directrice „Le Mittelstand-BVMW“**
Stellvertretende Leiterin Außenwirtschaft/Frankophone Länder / Deputy director international trade relations, francophone countries / Directrice adjointe relations internationales, pays francophones
BVMW - Bundesverband mittelständische Wirtschaft, Unternehmerverband Deutschlands e.V. / Mittelstand Business Association / Associations des entreprises du Mittelstand
- Siriki Tuo**
Dezentralisierte Lösungen für Côte d'Ivoire / *Decentralized solutions for Côte d'Ivoire / Solutions décentralisées pour la Côte d'Ivoire*
Botschaft von Côte d'Ivoire / Embassy of Côte d'Ivoire / Ambassade Côte d'Ivoire
Handelsrat, Botschaft der Republik von Côte d'Ivoire / Trade Counsellor, Embassy of the Republic of Côte d'Ivoire / Conseiller économique, Ambassade de la République de Côte d'Ivoire
- Sipua Ngnoubamdjum**
Investitionssicherheit und Sicherheitsfragen / Investment, where, when and how: investment security and security questions / Investir, où, quand et où: sécurité des investissements et questions sécuritaires
Sipua Consulting. Focal Point, 7th International Exhibition for Enterprises SME and Partnerships of Yaounde, Point Focal 7è Salon international de l'entreprise, de la PME et du Partenariat, Yaoundé
- Unternehmensgründung, Ausbildungsplätze, Fachkräfte/ Starting up a business, apprenticeship, qualified jobs / Création d'entreprise, apprentissage, emplois qualifiés:** Der lange Weg vom Horror in der Wüste und im Mittelmeer bzw. Vom Asyl zum sicherem Arbeitsplatz und zur Unternehmensgründung / *The long journey from the horror in the desert and on the Mediterranean Sea and/or from asylum to safe jobs and start-ups / Le long chemin qui mène de la demande d'asile à des emplois stables et à la création d'entreprise*
- Delphine Dusuinguy**
Inhaberin und Geschäftsführerin, Delcleancare, Potsdam
- Angelina Ajak**
Unternehmensgründung im Umweltbereich, Gründungskandidatin, Projekt „Start-Up Your Future: Gründerpatenschaften“ der Wirtschaftsunioren Deutschland e.V
- 11:00– 11:15 Pause
- 11:15– 12:15 **Speed Dating**
Einführung: Kurzfilm über das Great Green Wall Projekt

- 12:15 - 13:15 **Workshops – Thementische / Workshop – Thematic tables / Ateliers – Tables thématiques**
- T1** **Berufsbildung im Bereich der erneuerbaren Energie, in der Umwelttechnik und in der Tourismusbranche / Professional education in the fields of renewable energy, environmental technology and tourism / Formation professionnelle dans le domaine des énergies renouvelables, des techniques de l'environnement et du tourisme**
- Input :**
Firmin Essono, berufliches Gymnasium-Lehrer und derzeit Beauftragter für Beschäftigung und Berufsbildung im Département (≈ Landkreis) Nyong-et-So'o , Ministerium für Bildung, Kamerun. / Teacher, technical college and presently and commissioner for employment and professional training, Nyong-et-So'o Division, Cameroon / Professeur des Lycées d'enseignement technique et professionnel en service au ministère de l'emploi et de la formation professionnelle du Cameroun, Délégué pour l'emploi et la formation professionnelle pour le département de Nyong-et-So'o, Cameroun - **Gründung eines Zentrums für Berufsbildung / Creation of a technical college – Création d'un lycée technique (tbc)**
- Koko N'Diabi Affo-Tenin**
Bildung für Balanka e.V.
Vorbereitung von Menschen mit Fluchterfahrung für den Einsatz als Bildungsreferent*innen in Berlin/Brandenburg – Gründung eines Zentrums für Berufsbildung in Balanka, Togo / Preparation of people with the experience of being a refugee as trainers for seminars and workshops on intercultural an global issues – creation of a center for professional training in Balanka, Togo / Préparation des personnes ayant l'expérience de la vie de réfugié(e)s à l'activité d'animatrices et d'animateurs de séminaires et d'ateliers dans le domaine lié à l'éducation interculturelle et aux grands enjeux planétaires. – création d'un centre d'enseignement professionnel à Balanka, Togo.
- T2** **Wie vermarkten wir afrikanische Produkte und Dienstleistungen? // Marketing strategies for African products and services / Stratégies marketing pour les produits africains et les services**
- T3** Finanzierung der Forschung und Vermarktung im medizinischen Bereich: Bekämpfung der Malaria, Impfungen, „vernachlässigte tropische Krankheiten“ / Financing research and marketing in medical field: combating malaria, vaccines, „Neglected tropical diseases“ / Financement de la recherche médicale et marketing: la lutte contre la malaria, vaccins et „maladies tropicales négligées“?
- 13:15 – 13:30 Kurze Berichte von den Thementischen / Short reports / brève restitution
- 13:30 – 14:30 **Mittagessen – Lunch – Déjeuner**
- 14:30 – 15:00 **Modeschau, Kunst und Multi-Media Vorstellung** und kulinarischen Köstlichkeiten, Querbeet durch Kontinent und Diaspora
Fashion Show, Art exhibition and multimedia presentation, delicacies from various regions of continent and diaspora / **Défilé de mode, art et présentation multimedia**, voyage culinaire à travers l'Afrique et la Diaspora
- Ausstellung von / Exhibition by / Exposition de Vivian Timothy**
- 15:00– 16:00 Thementische (Teil 2) – Thematic tables (Part 2) – tables thématiques (2ème Partie)
- 16:00– 16:30 Kurzberichte im Plenum – Verabredungen / Short reports in plenary session – Agreed follow-up / Brefs rapports en plénière – Suivi prévu
- 16:30-17:15 **Interaktive Debatte / interactive Debatte / Débat interactif** : Gemeinsame afrikanische Freihandelszone, Währung und gemeinsamen Reisepass in den kommenden 5 Jahren? Ein Vorteil auch für Frauen / *Common African free trade zone, currency, and passport in the 5 years to come? An advantage also for women/ Zone de libre échange, monnaie, et passeport africains communs d'ici 5 ans ? Un avantage aussi pour les femmes ?*
- 17:15 -18.00 Abschluss und B2B / Closing and B2B / Clôture et **B2B**

Anmeldung und Kontakt / Registration and contact / Inscription et contact :

<https://doo.net/veranstaltung/24346/buchung>

<https://doo.net/veranstaltung/24403/buchung>
(Deutsch / English / Français)

Xing :

<https://www.xing.com/events/wirtschaftsforum-panafrikanischen-frauentag-1965937>

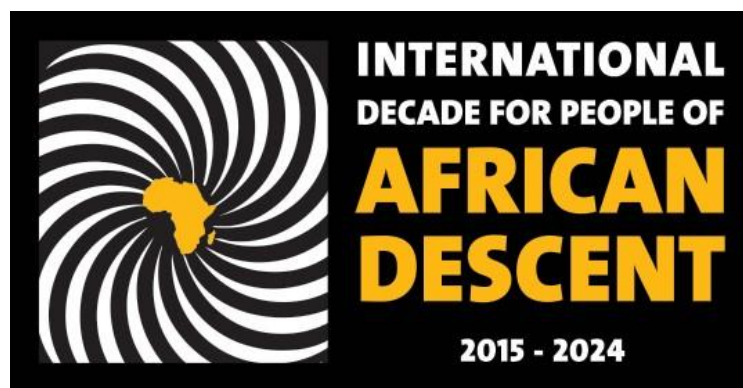
Marianne Ballé Moudoubou
PAWLO / Afrika WirtschaftsForum
Postanschrift: Postfach 60 10 54 • 14410 Potsdam, Germany
Tel: +49 331 81 325 270 • Mobil(e): +49 176 25 74 26 54
Info@mu-to.net

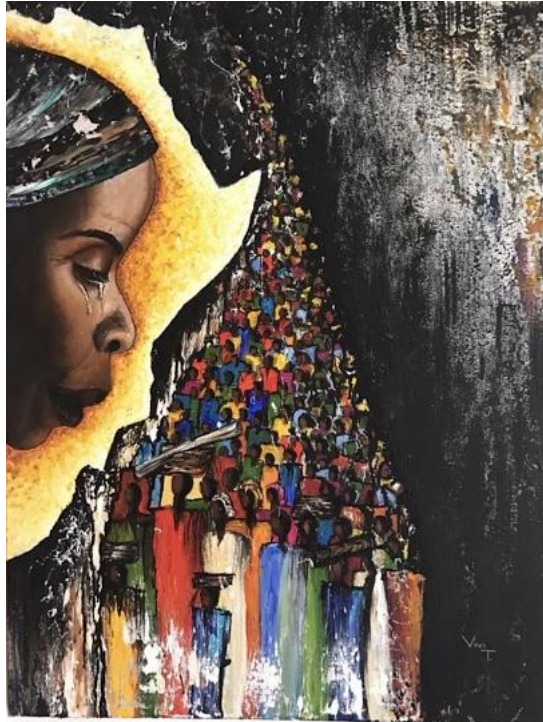
Caroline Weis
BVMW - Bundesverband mittelständische Wirtschaft, Unternehmerverband Deutschlands e.V.
Bundeszentrale
Potsdamer Straße 7 / Potsdamer Platz
10785 Berlin

Telefon: + 49 (30) 53 32 06-36

E-Mail: caroline.weis@bvmw.de

Web: www.bvmw.de





**Vivian Timothy – Mama Africa
The Misery of Migrants**



Vivian Timothy "Cosmos leap" halima